

## Tendemos una mano de paz - אנו מושיטים יד שלום

### Ideas a desarrollar

- ❖ Medinat Israel ha expresado, desde el mismo momento de la Declaración de su Independencia, que busca la paz e invita a todos sus vecinos a sumarse a ella.
- ❖ Desde su creación, Israel se ha visto inmerso en conflictos con sus países vecinos, de distintos niveles de gravedad: desde agresiones violentas a guerras abiertas.
- ❖ Israel ha sostenido una postura de autodefensa, de protección de sus habitantes y de sus fronteras, en manos de un ejército que se denomina "Ejército de defensa".
- ❖ Para alcanzar la paz, se necesitan hombres que puedan liderar procesos arduos y complejos y que se destaquen por sus cualidades, sus valores éticos y sus aspiraciones genuinas de lograr el objetivo deseado.
- ❖ Un acuerdo de paz implica compromisos y consecuencias para quienes lo firman; tiene costos y renunciamentos, pero sobre todo deriva en beneficios para ambas partes.

### Desarrollo de la unidad

#### 1. Tendemos una mano de paz - אנו מושיטים יד שלום

Comenzaremos con la lectura del siguiente párrafo, extraído de la **Declaración de la independencia de Israel**:

"Tendemos una mano a todos los estados vecinos y a sus pueblos, en una oferta de paz y buena vecindad y los exhortamos a establecer vínculos de cooperación y ayuda mutua con el pueblo judío soberano asentado en su tierra. Medinat Israel está dispuesta a aportar su parte en el esfuerzo común por el progreso de todo el Medio Oriente".

אנו מושיטים יד שלום ושכנות טובה לכל המדינות השכנות ועמיהן, וקוראים להם לשיתוף פעולה ועזרה הדדית עם העם העברי העצמאי בארצו. מדינת ישראל מוכנה לתרום חלקה במאמץ משותף לקידמת המזרח התיכון כולו

- ¿Cuáles son los conceptos que se asocian con la idea de paz? Resáltelos en color.
- ¿De qué forma el esfuerzo común podría derivar en el progreso de todo el Medio Oriente? Den ejemplos.

Observaremos que el deseo ferviente de Israel de vivir en paz es una declaración de principios que se encuentra expresado desde el mismo nacimiento de la *Mediná*.

## 2. Tzáhal, el Ejército de Defensa de Israel – צה"ל, צבא ההגנה לישראל

Explicaremos que el nacimiento de Medinat Israel generó una violenta reacción por parte de los países árabes vecinos. Estos iniciaron una guerra con el propósito declarado de destruir al flamante Estado, la llamada “Guerra de la Independencia” (1948). Desde entonces, y hasta nuestros días, Israel ha atravesado guerras y conflictos armados de diversa envergadura con los países árabes vecinos y con los palestinos. En todos los casos, Israel nunca dejó de perseguir la paz.



Observaremos que Israel tiene un ejército cuyo nombre es Tzvá Haganá LelIsrael, Ejército de Defensa de Israel, ya que su razón de ser es, justamente, la defensa ante las agresiones de sus enemigos, y no el ataque a otros países o pueblos. Sus metas son “defender la soberanía e integridad territorial de Israel, disuadir a sus enemigos y luchar contra todas las formas de terrorismo que amenazan la vida normal de los ciudadanos”<sup>1</sup>.

Analizaremos el escudo de Tzáhal, que contiene una espada - símbolo de la defensa en la batalla - junto con una rama de olivo - símbolo del anhelo de paz. Ambos elementos están enmarcados por el Maguén David, por tratarse del ejército de la Mediná iehudit. En la base se encuentra el nombre del ejército.



## 3. Acuerdos de paz – הסכמי שלום

Veremos el siguiente [video](https://www.youtube.com/watch?v=nZm4rLOUcBc), que documenta “La visita de Anwar El-Sadat a Israel”.

Responderemos a las siguientes preguntas:

<sup>1</sup> Fuente: [http://mfa.gov.il/MFA\\_Graphics/MFA%20Gallery/Documents%20languages/LetterIsraelSp.pdf](http://mfa.gov.il/MFA_Graphics/MFA%20Gallery/Documents%20languages/LetterIsraelSp.pdf)



- ¿Quién recibe al presidente de Egipto, Anwar El-Sadat?
- Según Golda Meir, ¿cuál es el papel del líder en las iniciativas de paz?
- ¿Qué características debe tener?
- ¿Cuáles otras agregarían?
- Golda Meir le habla a Anwar El-Sadat “de abuela a abuelo” y le entrega un regalo para su nieta recién nacida. Según su opinión, ¿qué mensaje busca transmitir, con este gesto, respecto a las relaciones entre Israel y Egipto?

Les contaremos a los talmidim que Golda Meir fue una de las figuras principales de la historia de Israel. Fue primera ministra (1969-1974), la primera mujer en Israel y la tercera en el mundo en asumir un cargo tan alto. También fue embajadora en EEUU y en la URSS (1956- 1965) y ministra en distintas carteras de gobierno.

Explicaremos que la visita del presidente de Egipto, Anwar Sadat, en 1977, fue para Israel y el Medio Oriente un hito sin precedentes. Señalaremos que al año siguiente ambos países firmaron un acuerdo de paz. Años más tarde, en 1994, Israel firmaría la paz también con Jordania.

Analizaremos el concepto de “acuerdo de paz”, entendiendo que un acuerdo es un pacto - brit donde cada uno se compromete a dar algo y también a renunciar a algo, pero que en el balance todos ganan, todos se benefician de alguna manera.



Actividad “**Protagonistas de la paz**” en este [link](#).

#### 4. Conozcamos a los firmantes de los acuerdos de paz - גיבורי השלום

Propondremos conocer a Menájem Beguín e Itzjak Rabín, los dos grandes líderes de Israel que protagonizaron la firma de los acuerdos de paz con Egipto y Jordania, respectivamente. Les contaremos a los alumnos que ambos fueron galardonados con el premio Nobel de la paz (Beguín en 1978, y Rabín en 1994). Invitaremos a los talmidim a investigar sobre otras personalidades internacionales que recibieron este premio.

Por último, extraeremos algunas conclusiones sobre las cualidades de un “líder de la paz”.



Actividad “**Tratados de paz**” en este [link](#).

## 5. Los beneficios de la paz - בזכותו של השלום

Leeremos con los talmidim el siguiente párrafo, pronunciado en 1978 por el entonces primer ministro de Israel, Menájem Beguín:

“En tiempos de paz, el Medio Oriente se refrescará y se renovará. Reinará la libertad de circulación para las personas, para las ideas, para las mercancías entre los países de la región. La cooperación para el desarrollo de la agricultura hará florecer los desiertos. La industria asegurará una mejora en la calidad de vida. Se desarrollarán los recursos hidráulicos, y el sol que brilla en nuestra zona durante casi todos los días del año, servirá a las necesidades de todos los pueblos.

El Medio Oriente, pues, que se alza en la intersección en la que se cruzan los caminos del mundo entero, será un centro de intercambio internacional entre el oriente y el occidente, el norte y el sur. Un centro para el progreso del ser humano en todas las áreas de creación. Todo esto y mucho más es lo que traerá la paz en nuestra región” (Menájem Beguín, primer ministro de Israel, 1978).



Luego, veremos el [video](#) “Cuarenta años de paz entre Israel y Egipto”:

<https://www.youtube.com/watch?v=wscAG8RgHdw>

Previamente, sugeriremos focalizar la atención en las siguientes cuestiones, que trabajaremos luego en forma conjunta: ¿Qué beneficios trajo la paz para Israel y para Egipto? Regístrenlos en relación con el empleo, la agricultura, el turismo, las importaciones y las exportaciones, la seguridad y la estabilidad de la región.

Responderemos a las siguientes preguntas:

- De acuerdo a este video, ¿cuáles de las afirmaciones de Menájem Beguín se cumplieron en lo que respecta a Israel y Egipto? ¿Cuáles no?
- ¿Cuáles son los beneficios de la paz que aparecen en el video y que Beguín no menciona en el párrafo analizado?

Como actividad final de esta sección, propondremos a los talmidim armar una “nube de palabras” que reflejen los beneficios de los acuerdos de paz. Por ej: convivencia, colaboración mutua, desarrollo cultural, desarrollo tecnológico, crecimiento económico, turismo, intercambio comercial, libre circulación.

Pueden emplear la aplicación Wordle: <http://www.wordle.net/create>

6. “Y se transformarán las espadas en arados...” “וכיתתו חרבותם לאתים...”

Leeremos y analizaremos los siguientes psukim del libro de Ishaiahu (Isaías):

<p>“1. Lo que vio Isaías, hijo de Amós, acerca de lehudá y de Ierushalaim. 2. Sucederá en los tiempos venideros, que será confirmado el monte de la casa del Eterno como cabeza de los montes, y será exaltado sobre las colinas e irán a él todas las naciones. 3. Y vendrán muchos pueblos, y dirán: Venid, y subamos al monte del Eterno a la casa del D’s de Yaakov; y nos enseñará sus caminos, y caminaremos por sus sendas. Porque de Tzion saldrá la Torá, y de Ierushalaim la palabra de D’s. 4. Y juzgará entre las naciones, y reprenderá a muchos pueblos; y se transformarán sus espadas en arados y sus lanzas, en hoces; no alzará espada nación contra nación, ni se entrenarán más para la guerra (Isaías, cap 2)”</p>	<p> א הדבר אשר חזה, ישעיהו בן-אמוץ, על-יהודה, וירושלם. ב. והיה באחרית הימים, נכון יהיה הר בית-יהוה בר'אש ההרים, ונשא, מגבעות; ונהרו אליו, כל-הגוים. ג. והלכו עמים רבים, ואמרו לכו ונעלה אל-הר-יהוה אל-בית אל'הי יעקב, ויר'נו מדרב'יו, ונלכה בא'רח'תיו: כי מציון תצא תורה, ודבר-יהוה מירושלם. ד. ושפט בין הגוים, והוכיח לעמים רבים; וכיתתו חרבותם לאתים, וחניתותיהם למזרות--ל'א-ישא גוי אל-גוי חרב, ול'א-ילמדו עוד מלחמה. (ישעיהו פרק ב') </p>
---	---



Focalizaremos en la idea de paz que el profeta Ishaiahu expresa en estos psukim, y en la imagen de transformación de las armas de guerra en herramientas de trabajo de la tierra. A continuación, propondremos realizar la [actividad](#) “Espadas en arados”.